

DVOJEZIČNA OSNOVNA ŠOLA
GENTEROVCI
GÖNTÉRHÁZI
KÉTNYELVŰ ÁLTALÁNOS ISKOLA

ŠOLSKA PUBLIKACIJA
ISKOLAI TÁJÉKOZTATÓ
2017/2018

PODATKI O ŠOLI – *AZ ISKOLA ADATAI*

Ustanovitelj: Občina Lendava
Alapító: Lendva Község



Soustanovitelj: Madžarska samoupravna narodna skupnost
občine Lendava
*Társalapító: Lendva Községi Magyar Önkormányzati
Nemzeti Közösség*

Logotip šole - *Az iskola logója*



Dvojezična osnovna šola Genterovci
Göntérházi Kétnyelvű Általános Iskola
Genterovci, Šolska ulica 2 – Göntérháza, Iskola utca 2
9223 Dobrovnik – Dobronak
Slovenija – Szlovénia

Šolski okoliš – *Iskolakörzet*

DOŠ Genterovci je samostojen zavod. K šolskemu okolišu spadajo Genterovci, Kamovci, Radmožanci, Mostje in Banuta. Naselji Dolga vas in Dolgovaške Gorice sta skupni šolski okoliš DOŠ Genterovci in DOŠ I Lendava. Učenci prihajajo v šolo peš, s kolesom, kombijem ter šolskim avtobusom oz. jih pripeljejo starši.

A Göntérházi KAI önálló intézet. Az iskolakörzethez Göntérháza, Kámaháza, Radamos, Hidvég és Bánuta település tartozik. Hosszúfalu a Göntérházi és a lendvai I. sz. KAI közös iskolakörzete. A tanulók gyalog, kerékpárral, kombival és iskolabusszal érkeznek iskolába, illetve a szülők személyautókkal hozzák el őket.

ORGANI DOŠ GENTEROVCI – A GÖNTÉRHÁZI KÁI SZERVEI

Svet zavoda – Az Intézet Tanácsa

je najvišji organ zavoda, ki ga sestavlja 9 članov:

az iskola legmagasabb szerve, melynek 9 tagja van:

- 2 predstavnika ustanovitelja – *az alapító 2 képviselője,*
- 1 predstavnik soustanovitelja – *a társalapító 1 képviselője,*
- 3 predstavniki staršev – *a szülők 3 képviselője,*
- 5 predstavnikov šole – *az iskola 5 képviselője.*

Svet šole sprejema letni delovni načrt šole in zaključno poročilo o delu šole, imenuje in razrešuje ravnatelja ter opravlja druge z zakonom določene naloge.

Az Iskola Tanácsa elfogadja az iskola éves tervét és évről-évre beszámolóját; kinevezi és felmenti az igazgatót, valamint egyéb, a törvényvel összhangban levő feladatokat is elvégzi.

Svet staršev je sestavljen iz predstavnikov staršev vseh oddelčnih skupnosti. Volitve v svet staršev izvedemo na 1. roditeljskem sestanku.

A Szülők Tanácsát az iskola tagozatainak képviselői alkotják.

Pedagoški vodja in posvetovalni organ šole je **ravnateljica**.

Az igazgatónő az iskola pedagógiai vezetője és ügyvezető szerve.

Strokovni organi šole so:

a) Učiteljski zbor razpravlja o problematiki in strokovnih vprašanjih, ki so povezana z vzgojno-izobraževalnim delom na sestankih učiteljskega zbora.

b) Strokovni aktivi so zaradi načrtovanja in medpredmetnega povezovanja oblikovani v:

- strokovni aktiv I. vzgojno-izobraževalnega obdobja (vodja Danica Klujber),
- strokovni aktiv II. vzgojno-izobraževalnega obdobja (vodja Aljana Dominko),
- strokovni aktiv III. vzgojno-izobraževalnega obdobja (vodja Aleksandra Nemet),
- strokovni aktiv OPB (vodja Igor Časar).

c) Razrednik skrbi za delo v oddelku, analizira vzgojne in učne rezultate razreda, sodeluje s starši, s svetovalno službo ter opravlja druga dela v skladu z zakonodajo.

Az iskola szaktestületét alkotja:

a) A tanári kar az üléseken a nevelési-oktatási folyamatban felmerülő szakmai problémákat és kérdéseket tárgyalja.

b) A szakaktívák feladata a tantárgyak közti kapcsolattartás:

- az I. nevelési-oktatási szakasz (vezetője: Klujber Danica),
- a II. nevelési-oktatási szakasz (vezetője: Dominko Aljana),
- a III. nevelési-oktatási szakasz (vezetője: Nemet Aleksandra),
- a napközi tagozat aktívája (vezetője: Barat Anita).

c) A tagozatban az osztályfőnök felel a munkáért. Elemzi a nevelési-oktatási eredményeket, együttműködik a szülőkkal, a tanácsadó szolgálattal és egyéb teendőket végez a törvényekkel összhangban.



Skupnost učencev šole in šolski parlament

Šolsko skupnost sestavljajo vsi učenci naše šole. Delo vodi odbor, v katerem so predstavniki posameznih oddelčnih skupnosti od 1. do 9. razreda. Za uveljavljanje svojih interesov se oddelčne skupnosti povezujejo v šolski parlament učencev. Le-ta se vključuje v organizacijo življenja in dela v naši šoli. Tema 27. šolskega otroškega parlamenta je »Šolstvo in šolski sistem«.

Naša prednostna naloga bo tudi v tem šolskem letu obravnava predlogov za čim boljše delo in počutje učencev ter vseh ostalih na šoli.

V okviru šolske skupnosti bomo organizirali tudi šolski parlament, ki bo prilagojen aktualnemu naslovu.

Az iskola tanulói közössége és parlamentje

Iskolánk osztályközösségei alkotják a tanulók közösségét. Munkáját a tagozatok képviselői vezetik az 1–9.osztályig. Az osztályközösségek érdekeit az iskolaparlamentben érvényesítik. Az idén megszervezzük a 27. iskolaparlamentet, amelynek témája: „Az oktatás és az oktatási rendszer”.



ŠOLSKA SVETOVALNA SLUŽBA - *AZ ISKOLA TANÁCSADÓ SZOLGÁLATA*

Šolska svetovalna služba spremlja razvoj učencev od vstopa v osnovno do vpisa v srednjo šolo.

Skupaj s starši, učitelji in vodstvom šole delujemo timsko ali individualno ter pokrivamo naslednja **področja dela**:

- socialna delavka **Suzana Urisk** – vsak torek in petek ter vsak drugi in četrty četrtek v mesecu od 7. do 15. ure.(telefon: 5772830, pošta: suzana.urisk@guest.arnes.si):
 - vpis in spremljanje šolskih novincev;
 - koordinacija dela z nadarjenimi učenci;
 - poklicno svetovanje, vpis v srednje šole in štipendiranje;
 - socialno delo oz. pomoč pri razreševanju socialno ekonomskih stisk (prehrana, dnevi dejavnosti, šola v naravi, vključevanje otrok v brezplačne oblike letovanja in druge aktivnosti).

- ravnateljica **Valerija Šebjanič** – dosegljiva vsak dan od 7.30 do 14.00, (telefon:5772832,pošta:valerija.sebjanic@guest.arnes.si):
 - koordinacija in izvajanje postopkov usmerjanja učencev s posebnimi potrebami.

Skupna področja dela:

- koordinacija in izvajanje skupinskih in individualnih oblik pomoči ter svetovanje pri reševanju razvojne, psihološke, pedagoške in socialne problematike učencev;
- pedagoško-posvetovalno delo z učitelji in vodstvom šole pri načrtovanju, spremljanju in evalvaciji razvoja šole in opravljanju vzgojno-izobraževalnega dela;
- administracija – urejanje in pošiljanje šolske dokumentacije;

- sodelovanje z zunanjimi ustanovami.

Govorilne ure šolske svetovalne službe:

- dopoldan (po razporedu zgoraj),
- popoldan v času govorilnih ur po vnaprejšnjem dogovoru.



UČENCI, KADAR STE V TEŽAVAH, LAHKO PROSITE ZA POMOČ:

- starše,
- razredničarko/razrednika,
- kateregakoli drugega učitelja,
- šolsko svetovalno delavko,
- ravnateljico,
- Center za socialno delo Lendava (tel.: 578 98 40),
- Telefon za otroke in mladostnike – TOM (116-111).

NE DOVOLITE, DA BI VAS KDO IZSILJEVAL, ZASTRAŠEVAL ALI ZLORABLJAL, AMPAK POIŠČITE POMOČ PRI ČLOVEKU, KI MU NAJBOLJ ZAUPATE!



Az iskola tanácsadó szolgálata keretében Suzana Urisk dolgozik kedden és pénteken, valamint minden második és negyedik csütörtökön 7-től 15 óráig. Ő segíti a tanulók szellemi és lelki fejlődését a nevelési-oktatási folyamatban.

A tanácsadó szolgálat fogadóórái:

- a fent említett napokon, megbeszélés szerint,*
- sürgős esetekben bármikor.*

TANULÓK, AMIKOR GONDJAITOK VANNAK, SEGÍTSÉGET KÉRHETTEK:

- szüleitektől,*
- osztályfőnököktől,*
- tanároktól,*
- az iskola tanácsadó dolgozóitól,*
- az igazgatónőttől,*
- a Szociális Ügyintéző Központtól, Lendva (tel.: 578 98 40),*
- A gyermek-és ifjúságvédelem ingyenesen hívható telefonszámán (TOM, 116-111)*

***NE HAGYJÁTOK MAGATOKAT MEGZSAROLNI,
MEGFÉLEMLÍTENI VAGY KIHASZNÁLNI, HANEM
FORDULJATOK SEGÍTSÉGÉRT AHHOZ, AKIBEN LEGJOBBAN
MEGBÍZTOK!***

DELAVCI ŠOLE – AZ ISKOLA DOLGOZÓI

Vodstvo šole– Az iskola vezetősége	
Valerija Šebjanič	ravnateljica
Strokovni delavci- Szakdolgozók	
Suzana Urisk	socialna delavka
Rudolf Toplak	knjižničar
Igor Časar	računalnikar
Administrativno-računovodska delavka-Adminisztrátor és számvívő	
Alenka Pisnjak	poslovna sekretarka in računovodkinja
Piroška Kelenc Žižek	računovodkinja
Tehnični delavci-Technikai személyzet	
Nenad Jovanovič	hišnik in snažilec
Rudolf Gönc	kuhar
Irena Gerebic	snažilka
Brigita Sóke	snažilka

UČITELJI – *TANÁROK*

Anita Barat

Vanja Vugrinec

Vučko Vöröš Laura

Danica Klujber

Aleksandra Nemet

Igor Časar

Gyöngyi Praznik

Marija Slavinec Tot

Betti Šabjan

Natalia Šipoš

Timea Švarda Tomka

Rudolf Toplak

Gabriela Utroša Gönc

Štefan István Varga

Kornelija Vargazon

Andrej Varšić

Aljana Dominko

Ilona Zadravec Szekeres

Gostujoči učitelji- *Vendégtanárok*

Valerija Danč Sabotin

Miran Dominko

Alisa Krajnc

Kornelija Torhač Horvat

Milena Varga

Petra Tot



Šolski zvonec – Iskolacsengő



POUK – TANÍTÁS

ŠOLSKI ZVONEC – ISKOLACSENGŐ			
ura / óra		odmor / szünet	
od – do / től – ig		od – do / től – ig	
1.	07.45 – 08.30	1.	08.30 – 08.40 (10 min)
2.	08.40 – 09.25	2.	09.25 – 09.45 (20 min)
3.	09.45 – 10.30	3.	10.30 – 10.45 (15 min)
4.	10.45 – 11.30	4.	11.30 – 11.35 (5 min)
5.	11.35 – 12.20	5.	12.20 – 12.40 (20 min)
6.	12.40 – 13.25	6.	13.25 – 13.30 (5 min)
7.	13.30 – 14.15	7.	14.15 – 14.20 (5 min)
8.	14.20– 15.05		

PODALJŠANO BIVANJE - NAPKÖZI TAGOZAT

V podaljšano bivanje so vključeni učenci od 1. do 5. razreda. Izvaja se od 11. 25 do 15. 30.

Programi, ki jih izvajamo – Programok, amelyeket megvalósítunk:

- Jutranje varstvo (JV) – Reggeli felügyelet

Učenci 1. razreda so vključeni v oddelek jutranjega varstva, ki svoja vrata odpre ob 6.30 uri.

- Podaljšano bivanje (PB) – Napközi tagozat

V PB se učenci prijavijo v mesecu maju za naslednje šolsko leto na obrazcu, ki ga razdelijo razredniki. Starši prvošolcev to opravijo že ob vpisu v februarju.

PREDMETNIK - ÓRATERV

PREDMETNIK 9-letne DOŠ	I. vzg.-izobraž. obdobje			II. vzg.-izobraž. obdobje			III. vzg.-izobraž. obdobje		
	Razredi								
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
OBVEZNI PROGRAM	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ	DOŠ
Slovenski jezik 1	6	6	6	5	5	5	4	3,5	4,5
Slovenski jezik 2	3	4	4						
Madžarski jezik 1	6	6	6	5	5	5	4	3,5	4,5
Madžarski jezik 2	3	4	4	5	5	5	4	3,5	4,5
Matematika	4	4	5	5	4	4	4	4	4
Tuji jezik - nemščina				2	3	4	4	3	3
Likovna vzgoja	2	2	1,5	1	1,5	1	1	1	0,5
Glasbena vzgoja	2	2	2	1	1	1	1	1	0,5
Družba				1,5	2,5				
Geografija						1	2	1,5	2
Zgodovina						1	2	2	2
Državljska in domovinska vzgoja ter etika							0,5	0,5	
Spoznavanje okolja	2	2	2,5						
Fizika								2	2
Kemija								2	2
Biologija								1,5	2
Naravoslovje						1,5	2,5		
Naravoslovje in tehnika				2,5	2,5				
Tehnika in tehnologija						1,5	1	1	
Gospodinjstvo					0,5	0,5			
Športna vzgoja	3	3	3	2,5	2,5	2	2	2	2
Izbirni predmet 1- angleščina							2	2	2
Izbirni predmet 2							1	1	1
Oddelčna skupnost				0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Število predmetov	7	7	7	9	10	12	14	16	14
Skupaj ur tedensko	22	23	24	26	28	28	31,5	32	32,5
Kulturni dnevi	4	4	4	3	3	3	3	3	3
Naravoslovni dnevi	3	3	3	3	3	3	3	3	3
Tehniški dnevi	3	3	3	4	4	4	4	4	4
Športni dnevi	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Dodatna strokovna pomoč otr. s posebnimi potrebami	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Dopolnilni in dodatni pouk	1	1	1	1	1	1	1	1	1

Izbirni predmeti za šolsko leto 2017/2018

Választható tantárgyak a 2017/2018-as tanévben

V šolskem letu 2017/2018 bomo v III. vzgojno-izobraževalnem obdobju izvajali naslednje izbirne predmete:

- angleščina I, II, III
- likovno snovanje I,II, III
- šport za zdravje
- obdelava gradiv: kovina



A 2017/2018-as tanévben a következő választható tantárgyakat valósítjuk meg:

- angol nyelv I, II, III
- képzőművészeti alkotások I,II, III
- sport az egészségért
- a fém megmunkálása

Dodatni in dopolnilni pouk – Tehetséggondozás és pótoktatás

a) Dodatni pouk – *Tehetséggondozás*

Učencem, ki imajo pri posameznih predmetih nadpovprečne sposobnosti in izražen osebni interes, bomo nudili dodatni pouk. Pri dodatnem pouku utrjujemo in poglobljamo snov rednega pouka. Do izraza prihajata učenčeva samostojnost in ustvarjalnost, zlasti kadar je organizirano projektno delo ali seminarske naloge.

Azoknak a tanulónak, akik bizonyos tantárgyaknál átlagon felüli képességűek és egyénileg érdekeltek, tehetséggondozási órákat szervezünk. Ezek keretében megszilárdítjuk és kiegészítjük a tantervi anyagot. Itt érvényesülhet a tanulók öntevékenysége és alkotóképessége, főleg ha szervezett projekt- vagy szemináriumi munkát tervezünk.



b) Dopolnilni pouk – *Pótoktatás*

Takšno obliko pouka bomo nudili učencem, ki kljub individualiziranemu ter diferenciranemu delu ne dosegaajo zadostnih uspehov in so zato potrebni individualne pomoči. Oblike izvajanja so različne, od klasične v oddelku z intenzivno razlago in utrjevanjem do posvetovalne oblike, kjer učenec seznanja učitelja o rezultatih svojega dela in o morebitnem nerazumevanju določene snovi.

V programu devetletne šole je dodatnemu oz. dopolnilnemu pouku namenjena ena ura tedensko na oddelek.

Ilyen oktatási formát azoknak a tanulóknak nyújtunk, akik az egyéni és differenciált munka ellenére sem érnek el megfelelő eredményt. A tanítás kivitele itt különböző: a klaszikus tagozaton belüli intenzív magyarázattól és megszilárdítástól a tanácsadásig, ahol a tanuló megismerteti a nevelővel a saját munkaeredményeit és az esetleges tananyaggal kapcsolatos nehézségeit.

Jezikovne učne skupine – *Tannyelvi csoportok*

V letošnjem šolskem letu bomo jezikovne učne ure izvajali v II. in III. vzgojno-izobraževalnem obdobju v skupnem obsegu 20 ur.

A kétnyelvű általános iskolákban, ahol nincsenek párhuzamos tagozatok, a II. és III. harmadban szervezünk tannyelvi csoportokat összesen 20 órában.



Dnevi dejavnosti – *Tevékenységi napok*

I. Vzgojno – izobraževalno obdobje

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Lastnosti snovi	18. 1. 2018
Rastline in živali v življenjskih okoljih	24. 4. 2018
Tehniški dnevi (3)	Termin
Pikin festival, Velenje	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Hagyományörző nap	30. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Medgeneracijski pohod	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Športne igre	maj 2018
Plavanje in igre v vodi	junij 2018
Kulturni dnevi (4)	Termin
Božično novoletna prireditev	22. 12. 2017
Prazniki in običaji	Božične delavnice: 6. 12. 2017 (3 ure) Pust : 13. 2. 2018
Slovenski kulturni praznik: Vrba	7. 2. 2018
Magyar jellegű kultúrórak: Irodalmi évforduló Z. Csuka Judit Magyar Kultúra Napja Magyar Nemzeti ünnep	2017. 10. 26. (2 óra) 2018. 1. 22. (1 óra) 2018. 3. 14. (2 óra)
Drugo	Termin
Sprejem prvošolčkov v šolsko skupnost	1. 9. 2017
Pályazati szakmai nap, Zalakaros	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018
Proslava ob zaključku šolskega leta	22. 6. 2018 (2 uri)

4. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Skrb za zdravje	19. 4. 2018
Tehnični izdelek	31. 5. 2018
Tehniški dnevi (4)	Termin
Pikin festival	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Pustni običaji	13. 2. 2018
Hagyományőrző nap	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Plavanje	junij 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünnepe (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018

5. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Voda	19. 4. 2018
Tehnični izdelek	31. 5. 2018
Tehniški dnevi (4)	Termin
Pikin festival	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Pustni običaji	13. 2. 2018
Hagyományörzö nap	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Plavanje	junij 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünne (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018

* Kolesarski izpit se bo izvedel konec maja oz. začetek junija v okviru športnega popoldneva (srečanje s starši).

6. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Priprava hrane (Srednja gostinska šola)	19. 4. 2018
Zdravilne rastline	junij 2018
Tehniški dnevi (4)	Termin
Rudnik (Velenje)	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Peka krofov	13. 2. 2018
Zdrava prehrana	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Plavanje	junij 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünnepe (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2017

7. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Čiste snovi in zmesi	oktober 2017
Pestrost okolice	junij 2018
Tehniški dnevi (4)	Termin
Rudnik (Velenje)	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Pustni običaji	13. 2. 2018
Hagyományőrző nap	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Plavanje	junij 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünnepe (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018

8. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Astronomija	maj, junij 2018 (petek zvečer 17.–22.)
Kisline, baze	oktober 2017
Tehniški dnevi (4)	Termin
Rudnik (Velenje)	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Pustni običaji	13. 2. 2018
Hagyományörző nap	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Plavanje	7. 9. 2017
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünnepe (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018

9. RAZRED

Naravoslovni dnevi (3)	Termin
Slovenski tradicionalni zajtrk	17. 11. 2017
Astronomija	maj, junij 2018 (petek zvečer 17.–22.)
Vpliv človeka na okolje	januar 2018
Tehniški dnevi (4)	Termin
Rudnik (Velenje)	19. 9. 2017
Evakuacija	23. 10. 2017
Pustni običaji	13. 2. 2018
Hagyományőrző nap	20. 3. 2018
Športni dnevi (5)	Termin
Plavanje	7. 9. 2017
Gibanje treh generacij	7. 10. 2017
Drsanje	10. 1. 2018
Atletski troboj	4. 4. 2018
Kolesarjenje	6. 6. 2018
Kulturni dnevi (3)	Termin
Spominska ura ob dnevu samostojnosti in enotnosti, V pričakovanju praznikov	22. 12. 2017
Magyar kultúra napja (1 óra)	2017. 10. 26.(2 óra)
Magyar Nemzeti Ünnepe (2 óra)	2018. 1. 22. (1 óra)
Irodalmi évfordulók (2 óra)	2018. 3. 14. (2 óra)
Slovenski kulturni praznik (Vrba)	7. 2. 2018
Drugo	Termin
Pályázati szakmai nap	2017. 10. 12.
Šolski parlament	januar 2018

Interesne dejavnosti – *Érdektevékenységek*

V šolskem letu 2017/2018 bodo učencem ponujene številne **interesne dejavnosti**, s katerimi jim želimo ponuditi čim več možnosti, da si izberejo ustrezno dejavnost, ki jo bodo lahko razvili na osnovi **lastnih želja**. Interesne dejavnosti bodo vodili učitelji naše šole in zunanji sodelavci.

A folyó tanévben tanulóinknak számos érdektevékenységet kínálunk fel. Reméljük, hogy a széles palettából sikerül választaniuk egyéniségükhöz megfelelő tevékenységet. Az érdektevékenységeket iskolánk tanárai és külső szakemberek vezetik.

Naziv interesne dejavnosti/A szakkör megnevezése	Mentor(ica)/Mentor
Tehnični krožek	Toplak Rudolf
Likovni krožek	Betti Šabjan
Ritmika	Betti Šabjan
Angleški krožek – I. obdobje	Laura Vučko Vöröš
Pevski zbor	Milena Varga
Matematični krožek	Andrej Varšič
Magyar irodalmi szakkör	Zadravec Sz. Ilona
Športne urice	Gabriela Utroša Gönc, Anita Barat
Slovenska bralna značka (od 1. – 3. razreda)	Kornelija Vargazon
Slovenska bralna značka (od 5. – 9. razreda)	Aleksandra Nemet
Magyar olvasási verseny (alsó tagozat)	Švarda Tomka Timea
Magyar olvasási verseny (felső tagozat)	Vanja Vugrinec

Fazekas szakkör*	Horváth Csaba
Geografski krožek	Vanja Vugrinec
Zlata kuhalnica	Natalia Šipoš
Kaj veš o prometu?	Aljana Dominko
Citre	Laura Vučko Vöröš
Ročno delo	Danica Klujber
Magyar néptánc	Rudolf Toplak

* zunanji(a) sodelavec(ka)/külső munkatárs

ZDRAVSTVENO VARSTVO UČENCEV – *A TANULÓK EGÉSZSÉGVÉDELME*

Predvideni program:

- zobozdravstvene vzgojne vsebine v obliki predavanj, razgovorov, demonstracij, praktičnega dela, delavnic. Izvaja se v vseh razredih 1-krat letno, po predhodnem dogovoru z razrednikom;
- demonstracija pravilnega ščetkanja zob se izvaja 1-krat mesečno pri učencih od 1. do 5. razreda oz. 2-krat letno pri učencih od 6. do 9. razreda;
- sodelovanje na republiškem tekmovanju Za čiste zobe ob zdravi prehrani. Preverjanje zobnih oblog se opravi 1-krat mesečno. V tekmovanje so vključeni učenci od 1. do 5. razreda.



Knjižnica – Könyvtár

Učitelji si lahko izposojajo knjižnično gradivo vsak dan od 7.30 do 13.30 ure. Učenci si izposojajo knjižnično gradivo v času izposoje, od ponedeljka do srede ter v petek, od 8.30 do 12.35. V času odsotnosti knjižničarja knjižnica ne obratuje. Na šoli poteka računalniška izposoja knjižničnega gradiva.



A tanárok minden nap 7.30 és 13.30 óra között kölcsönözhetnek szak-és szépirodalmat, míg a tanulók a könyvkölcsönzés idején, hetfőtől szerdáig, illetve pénteken 8.30-tól 12.35-ig. A könyvtáros távollétében a könyvtár nem működik. Az iskolában számítógépes könyvkölcsönzés folyik.

Učbeniški sklad - Tankönyvalap

Delovanje učbeniškega sklada poteka v skladu s Pravilnikom o upravljanju šolskih učbeniških skladov Ministrstva za šolstvo in šport (UL.RS 43/2002) ter Internim pravilnikom o upravljanju učbeniškega sklada. Vodi se tudi statistika o uporabi in izposoji učbeniškega gradiva. Odpis fizično uničenega, poškodovanega ali izgubljenega gradiva in gradiva, ki mu je potekel rok veljavnosti, poteka komisijsko.

Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport omogoča brezplačno izposajo učbenikov iz učbeniškega sklada za učence od 1. do 9. razreda.

Ob koncu šolskega leta dobijo vsi učenci seznam učbenikov in delovnih zvezkov za naslednje šolsko leto, seznam pa je dosegljiv tudi v šoli na oglasni deski in na spletni strani naše osnovne šole.

A Szlovén Oktatási és Sportminisztérium jóvoltából a Tankönyvalapból való könyv-kölcsönzés ingyenes.

PROGRAM SODELOVANJA S STARŠI

Pri vzgoji in izobraževanju igrajo pomembno vlogo tako starši kakor učenci ter seveda tudi učitelji. Zato si zastavljamo določene naloge za vse tri udeležence v vzgoji in izobraževanju.

Naloge staršev:

- redno prihajajo na roditeljske sestanke in govorilne ure,
- pomagajo svojemu otroku pri učenju,
- sodelujejo pri reševanju problemov,
- učitelja pravočasno obveščajo o izostanku svojega otroka,
- se vključujejo v izvedbo dnevov dejavnosti,
- se udeležujejo delovnih akcij na šoli,
- obiskujejo kulturne in druge prireditve šole.

Naloge učiteljev:

- skrbijo za uspešno in dobro sodelovanje s starši,
- poročajo o vzgojno-izobraževalnem delu,
- dajejo navodila, kako pomagati otroku pri učenju,
- ob hujših kršitvah šolskega reda pokličejo starše na razgovor.

Naloge učenca:

- redno obiskuje pouk in različne oblike dejavnosti,
- staršem vsakodnevno poroča o delu na šoli,
- posreduje informacije od učitelja do staršev,
- pogovori se o svojih težavah s starši ali učiteljem in prosi za pomoč,
- skrbi za šolski inventar in se obnaša v skladu s hišnim redom.

Sodelovanje s starši poteka na roditeljskih sestankih, govorilnih urah ter na formalnih in neformalnih srečanjih med šolskim letom, ob različnih priložnostih in ob zaključku šolskega leta.

Staršem svetujemo, da si vzamejo čas za svojega otroka. Bodite mu dober zgled. Šola s svojim poslanstvom ne more sama prevzeti odgovornosti za razvoj otroka. Šola lahko le dopolnjuje starševska prizadevanja.

Priporočamo, da se občasno skupaj z otrokom udeležite govorilnih ur.

Starši lahko pomagata otroku tako, da:

- redno sodelujete z razrednikom,
- spremljate otrokovo šolsko delo, preverjate opravljanje domačih nalog in urejenost šolskih potrebščin,
- pomagata mu razvijati delovne navade in razporediti čas za učenje,
- poskrbite, da bo prihajal v šolo spočit in naspan,
- spodbujate ga k pozitivnim oblikam preživljanja prostega časa,
- bodite razumevajoči, če se bo otrok znašel v težavah.



A SZÜLŐKKEL VALÓ KÖZREMŰKÖDÉS

A nevelésben és az oktatásban jelentős szerep jut a szülőknek, a tanulóknak és a tanároknak egyaránt. Ezért mindegyik félnek megvan a saját feladatköre.

A szülők feladata:

- *rendszeresen látogatják a szülői értekezleteket és fogadóórákat,*
- *segítik gyermeküket a tanulásban,*
- *közreműködnek a problémák megoldásában,*
- *bekapcsolódnak a tevékenységi napok kivitelezésébe,*
- *részt vesznek az iskola munkaakcióin,*
- *látogatják az iskola kulturális és egyéb rendezvényeit.*

A tanárok feladata:

- *szorgalmazzák a szülőkkel való eredményes és jó közreműködést,*
- *beszámolnak a nevelő-oktató munkáról,*
- *utasításokat adnak, hogyan segíteni a tanulókat a tanulásban,*
- *az iskola házirendje megszegésekor felhívják a szülőket.*

A tanulók feladata:

- *rendszeresen látogatják a tanítást és egyéb tanítási formákat,*
- *rendszeresen beszámolnak a szülőknek az iskolai munkáról,*
- *üzenetközvetítő szerepet töltenek be a tanár és a szülő közt,*
- *gondjaikat megosztják szüleikkel vagy a tanárokkal és segítséget kérnek tőlük*
- *ügyelnek az iskola inventáriumára és a Házirenddel összhangban viselkednek.*

A szülőkkel való közreműködés a tanév folyamán szülői értekezleteken, fogadóórákon, illetve egyéb találkozókon és alkalmakkor valósul meg.

A szülőknél tanácsoljuk, hogy gyermekükre szenteljenek időt. Legyenek gyermekük példaképe.

Az iskola a szülői törekvéseket csak kiegészíti. Javasoljuk, hogy időnként gyermekükkel együtt vegyenek részt a fogadóórákon.

Hogyan segíthet a szülő gyermekének?

- rendszeresen közreműködik az osztályfőnökkel,
- kíséri a tanuló iskolai munkáját, ellenőrzi a házi feladatok meglétét és a taneszközök rendezettségét,
- segíti fejleszteni a tanuló munka és tanulási szokásait
- ügyel arra, hogy gyermeke pihenten járjon iskolába,
- legyen megértő, amennyiben gyermeke nehézségekbe ütközik.



PRAVILA ŠOLSKEGA REDA – *AZ ISKOLARENDSZABÁLYAI*

1. UVOD/BEVEZETŐ

V skladu s 60. d členom Zakona o osnovni šoli šola svoje vzgojno delovanje določi v vzgojnem načrtu.

Na podlagi vzgojnega načrta šola v Pravilih šolskega reda natančneje opredeli dolžnosti in odgovornosti učencev, načine zagotavljanja varnosti, pravila obnašanja in ravnanja, določi vzgojne ukrepe za posamezne kršitve pravil, organiziranost učencev, opravičevanje odsotnosti, pohvale, priznanja, nagrade ter sodelovanje pri zagotavljanju zdravstvenega varstva učencev.

Pravila šolskega reda veljajo za vsa področja, kjer se organizirajo vzgojno-izobraževalne dejavnosti na DOŠ Genterovci.

2. PRAVICE, DOLŽNOSTI IN ODGOVORNOSTI UČENCA/ *A TANULÓ JOGAI, KÖTELESSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGEI*

Učenec ima pravico do:

A tanulónak joga van a:

- obiskovanja kakovostnega pouka in drugih vzgojno-izobraževalnih dejavnosti;
- spoštovanja človekove osebnosti, individualnosti, dostojanstva in pravične obravnave ter svobodnega izražanja;
- komunikacije v obeh jezikih enakovredno ter ohranjanje in razvijanje kulturne in zgodovinske dediščine obeh narodov;
- varovanja osebnih podatkov v skladu z zakonom in drugimi predpisi;
- pomoči pri svojem delu, če jo učenec potrebuje;
- sprotne in utemeljene povratne informacije o svojem delu;
- zdravstvenega varstva.

Učenec ima dolžnost in odgovornost, da:

A tanuló joga és felelőssége, hogy:

- redno in točno obiskuje pouk in druge vzgojno-izobraževalne dejavnosti ter izpolnjuje učne in druge šolske obveznosti;
- spoštuje in razume narodno in kulturno drugačnost ter razvija sposobnost za življenje in sobivanje na narodnostno-jezikovnem mešanem območju;
- spoštuje pravice drugih učencev in delavcev šole, jih ne ovira in ne moti pri delu ter se v šoli in izven nje spoštljivo in nenasilno vede do drugih;
- spoštuje pravila hišnega in šolskega reda ter varuje in odgovorno ravna s premoženjem šole, lastnino učencev in delavcev šole ter le-tega namerno ne poškoduje;
- obvesti strokovnega delavca o hujših kršitvah, ki jih zazna v šolskem prostoru;
- v šoli in izven nje skrbi za lastno zdravje in varnost ter ne ogroža zdravja in varnosti drugih učencev in delavcev šole.

Varstvo pravic učencev/A tanulóknak jogainak védelme

Če učenec meni, da so bile njegove pravice iz teh Pravil šolskega reda kršene, lahko na to sam ali njegovi starši glede na vrsto in stopnjo kršitev pisno opozorijo razrednika, šolsko svetovalno službo, ravnatelja ali Svet šole. Učenec ali starši imajo pravico, da najkasneje v 30-ih dneh od vložitve opozorila dobijo odgovor. Če učenec ali starši v 30-ih dneh ne dobijo odgovora, oziroma če z njim niso zadovoljni, lahko dajo pobudo za inšpekcijski pregled.

3. ORGANIZIRANOST UČENCEV/ A TANULÓK SZERVEZETTSÉGE

Oddelčna skupnost/Osztályközösség

Temeljna oblika organiziranosti učencev enega oddelka v osnovni šoli je oddelčna skupnost. Za uveljavljanje svojih pravic in interesov se oddelčne skupnosti preko svojih predstavnikov povezujejo v skupnost učencev šole.

Skupnost učencev šole/Az iskola tanulónak közössége

Skupnost učencev šole ima mentorja, ki ga imenuje ravnatelj izmed strokovnih delavcev šole. Mentorja lahko predlagajo predstavniki oddelčnih skupnosti. Pred imenovanjem mentorja si mora ravnatelj pridobiti mnenje skupnosti učencev šole.

Šolski parlament/Az iskolaparlament

Šolski parlament je izvršilni organ skupnosti učencev šole. Sestavljajo ga učenci, ki jih izvoli skupnost učencev šole. Število predstavnikov se določi glede na število oddelkov v šoli, ne more pa biti manjše od 9.

Šolski parlament razpravlja o vprašanjih, ki jih predlagajo učenci sami, lahko pa jih predlagajo tudi delavci šole.

4. PRAVICE IN OBVEZNOSTI DELAVCEV ŠOLE/ AZ ISKOLA DOLGOZÓINAK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Pravice in obveznosti delavcev šole so opredeljene v Zakonu o delovnih razmerjih, v Kolektivni pogodbi za dejavnost vzgoje in izobraževanja v RS, v Zakonu o osnovni šoli ter drugih zakonskih določilih.

Naloge šole/Az iskola feladatai

Osnovna šola mora poskrbeti za varnost učencev. S tem namenom:

- izvaja različne aktivnosti in ukrepe za zagotavljanje varnosti učencev in preprečevanje nasilja;
- oblikuje oddelke in skupine učencev v skladu z veljavnimi normativi in standardi;
- na ekskurzijah, športnih, naravoslovnih, kulturnih dnevih ter tečajih plavanja, kolesarjenja, smučanja, itd. zagotovi ustrezno število spremljevalcev v skladu z veljavnimi normativi in standardi in navodili za izvajanje učnih načrtov;
- zagotovi, da so objekti, učila, oprema in naprave v skladu z veljavnimi normativi in standardi ter zagotavljajo varno izvajanje dejavnosti;
- zagotovi učencem ustrezno opremo, kadar sodelujejo pri urejanju šolske okolice.

Hišni red/Házirend

Šola določi hišni red, s katerim uredi vprašanja, pomembna za življenje na šoli in sicer:

- nadzor v šolskih prostorih v času pouka in drugih dejavnostih, ki jih organizira šola,
- hranjenje garderobe,
- dežurstvo strokovnih delavcev,
- varovanje in nadzor vstopanja v šolo,
- način informiranja učencev in staršev.

Šola s hišnim redom določi območje (prostori šole in šolske površine), ki sodi v šolski prostor.

Dolžnosti šole/*Az iskola kötelességei*

Šola mora varovati učence pred nadlegovanjem, trpinčenjem, zatiranjem, diskriminacijo, nagovarjanjem k dejanjem, ki so v nasprotju z zakonom in splošno sprejetimi civilizacijskimi normami, in pred tem, da bi jih namerno poniževali drugi učenci, delavci šole in druge osebe, ki vstopajo v šolski prostor.

Prepovedi/*Tilalmak*

Kajenje, uživanje alkohola in drog ter drugih psihoaktivnih sredstev oziroma prihod ter prisotnost pod vplivom alkohola in drog ter drugih psihoaktivnih sredstev v času pouka, dnevih dejavnosti in drugih organiziranih oblikah vzgojno-izobraževalne dejavnosti, ki so opredeljene v letnem delovnem načrtu šole, je prepovedano.

Če delavec šole opazi, da učenec kadi, v šolo prinaša, poseduje ali uživa alkohol, drogo ter druga psihoaktivna sredstva oziroma je pod vplivom alkohola, droge ter drugih psihoaktivnih sredstev, o tem obvesti razrednika ali svetovalno službo, ki ustrezno ukrepa.

Varstvo pravic delavcev šole/*Az alkalmazottak jogainak védelme*

Šola mora poskrbeti za varstvo pravic delavcev šole. Če se delavec počuti ogroženega oziroma meni, da so mu kršene pravice, se najprej obrne na ravnatelja, nato na sindikalnega zaupnika in nazadnje na predsednika Sveta zavoda.

V primeru, da se čuti ogroženega vodstveni delavec, se obrne na predsednika Sveta zavoda.

5. PRAVICE IN OBVEZNOSTI STARŠEV/A SZÜLŐK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Šola in starši vzajemno sodelujejo pri oblikovanju življenja in dela šole. Sodelujejo pri oblikovanju in izvajanju:

- različnih vzgojno-izobraževalnih dejavnosti,
- proaktivnih in preventivnih vzgojnih dejavnostih,
- svetovanju in usmerjanju,
- restitucije in povrnitve škod,
- izvajanju vzgojnih ukrepov.

Pravice staršev so/A szülők jogai:

- pravica do informiranosti o lastnem otroku,
- pravica do sodelovanja v starševskih organizacijah na šoli.

Obveznosti staršev so/A szülők kötelelességei:

- obveznost do sodelovanja s šolo v skrbi za otrokov razvoj in ob zagotavljanju temeljnih otrokovih pravic,
- obveznosti za dogovore s šolo ob otrokovih pridobljenih pravicah.

Starši oz. zakoniti zastopniki so dolžni po svojih najboljših močeh skrbeti za otrokov razvoj, zato je sodelovanje s šolo zelo pomembno. Starši oz. učenčevi zakoniti zastopniki in šola lahko skupaj nudita otroku večje možnosti za otrokov razvoj in celoviteje pristopita k reševanju morebitnih težav, zato zelo podpiramo medsebojno sodelovanje.

Kadar starši svojih obveznosti do šole ne izpolnjujejo, jih strokovni delavec povabi na pogovor. V kolikor se po pogovoru stvari ne uredijo, se lahko šola posluži postopkov zapisanih v zakonodaji ali aktih šole.

Varstvo pravic staršev/A szülők jogainak védelme:

V primeru, ko so kršene pravice staršev ali njihovih otrok, se starš najprej obrne na učitelja, pri katerem se je problem pojavil. Če z učiteljem problema ni razrešil, se obrne na razrednika, nato na šolsko svetovalno službo, nato na ravnatelja in nazadnje na Pritožbeno komisijo šole.

6. SODELOVANJE PRI ZAGOTAVLJANJU ZDRAVSTVENEGA VARSTVA UČENCEV/

EGYÜTTMŰKÖDÉS A TANULÓK EGÉSZSÉGVÉDELME ÉRDEKÉBEN

Osnovna šola sodeluje z zdravstvenimi zavodi pri izvajanju zdravstvenega varstva učencev, zlasti pri izvedbi obveznih zdravniških pregledov za otroke, vpisane v prvi razred, rednih sistematičnih zdravstvenih pregledov v času šolanja in cepljenj.

Če učenec odkloni sodelovanje pri predpisanem zdravstvenem pregledu ali cepljenju, razrednik o tem obvesti starše učenca.

Za vse posebne zdravstvene preglede, ki jih namerava zdravstvena služba organizirati v šoli in niso v predpisanem programu, razrednik posebej obvesti starše in pridobi njihova pisna soglasja.

Šola deluje preventivno in osvešča učence o škodljivosti in posledicah kajenja, pitja alkoholnih pijač, uživanja drog, spolnega nadlegovanja ter nasilja. Šola osvešča učence o njihovih pravicah in dolžnostih ter o načinih iskanja ustrezne pomoči v primerih spolnega nadlegovanja in zlorabe ter nasilja v družini. V te namene organizira različne aktivnosti pri pouku in drugih dejavnostih šole.

7. OPRAVIČEVANJE ODSOTNOSTI/ A HIÁNYZÁSOK IGAZOLÁSA

Starši so dolžni poskrbeti, da otrok redno prihaja v šolo k pouku in k vsem drugim obveznim vzgojno-izobraževalnim dejavnostim.

Vzrok odsotnosti učenca morajo starši razredniku javiti najkasneje v petih dneh po izostanku osebno ali v pisni obliki. Če razrednik po petih dneh izostanka učenca ne prejme opravičila, obvesti starše in jih pozove, da sporočijo vzrok izostanka.

Osebna ali pisna opravičila je treba posredovati razredniku najkasneje v petih dneh po prihodu učenca v šolo. Če razrednik v omenjenem roku ne prejme opravičila, šteje izostanke za neopravičene, razen v primeru, da starši iz opravičljivih razlogov niso mogli pravočasno posredovati opravičila.

Kadar učenec izostane zaradi bolezni več kot pet šolskih dni, lahko razrednik zahteva uradno zdravniško potrdilo o opravičenosti izostanka. Uradno zdravniško potrdilo izda zdravnik na predpisanem obrazcu, ki mora biti opremljen z žigom izvajalca zdravstvene dejavnosti in žigom ter podpisom zdravnika.

Učenec lahko izostane, ne da bi starši sporočili vzrok izostanka, če njegov izostanek razredniku vnaprej napovejo. Ta izostanek lahko traja največ 5 šolskih dni v posameznem šolskem letu.

Ravnateljica lahko na podlagi obrazložene prošnje staršev iz opravičljivega razloga dovoli učencu tudi daljši izostanek.

Odsotnost učenca pri posamezni uri pouka oziroma drugi dejavnosti dovoli učitelj, ki vodi to uro oziroma dejavnost, in o tem obvesti razrednika.

8. KRŠITVE/KÖTELESSÉGSZEGÉSEK

Lažje kršitve/Enyhébb kötelességszegések:

- zamujanje in neopravičeno izostajanje od pouka (do 5 ur)/
a tanításról való késés és igazolatlan hiányzás (5 óráig),
- neprimerno vedenje (posmehovanje, preklinjanje, ugovarjanje, tekanje po šoli ...)/
helytelen magaviselet (kigúnyolás, káromkodás, felelés, az iskolában való szaladgálás...),
- nošenje športnih copat v šolskih prostorih (učilnice, hodniki ... - izven telovadnice)/
sportpapucs viselete az iskola helyiségeiben (tantermek, folyosók ... - tornatermen kívül),
- vstop v šolo z rolerji, kotalkami, skirojem .../
iskolába lépés rollerekkel, görkorcsolyákkal stb.),
- učenec ne dela domačih nalog (3-krat ali več pri istem predmetu)/
a tanuló nem végez házi feladatot (3 vagy többször egyazon tantárgynál),
- neobiskovanje oddelka podaljšanega bivanja/
nem látogatja a napközi tagozatot,
- uporaba mobilnih telefonov/
mobiltelefont alkalmaz,
- hoja po šoli v obutvi, ki se uporablja za prihod v šolo in odhod domov/
olyan lábbeli viselete az iskolában, amelyben a tanuló érkezik vagy távozik az iskolából,
- nedosledno opravljanje nalog reditelja/
az ügyelet következtelen végzése,
- uporaba predvajalnikov glasbe/
zenelejátszók alkalmazása,
- nespoštovanje pravil hranjenja garderobe/
a ruhatár szabályainak mellőzése,

- zadrževanje v šolskih prostorih po končanem pouku in drugih vzgojno-izobraževalnih dejavnostih/
az iskolában való tartózkodás a tanítás és egyéb nevelő-oktató tevékenységek befejezése után,
- neupoštevanje pravil skrbi za čisto in urejeno šolo ter njeno okolico/
az iskola és környéke tisztaságáról és rendezettségéről való gondoskodás szabályainak mellőzése,
- uživanje hrane in pijače med poukom/
étel- és italfogyasztás tanítás közben,
- zadrževanje na šolskem igrišču med 7.00 in 14.10 brez spremstva učiteljev/
az iskola sportpályáján való tartózkodás 7.00 és 14.10 között tanári felügyelet nélkül,
- nespoštovanje in neupoštevanje pravil ravnanja in obnašanja v šolskih prostorih, na ekskurzijah, dnevih dejavnosti, šoli v naravi .../
a viselkedési szabályok mellőzése az iskola helyiségeiben, a tanulmányi kirándulásokon, a tevékenységi napokon, iskola a természetben ...

Hujše kršitve/*Súlyosabb kötelességszegések:*

- ponavljanje lažjih kršitev/
az enyhébb kötelességszegések ismétlődése,
- ogrožanje svoje ali tuje varnosti/
maga vagy mások biztonságának veszélyeztetése,
- ponavljajoče se neupoštevanje navodil učitelja in nespoštovanje razrednih pravil/
a tanár utasításának és az osztály szabályainak ismétlődő mellőzése,
- verbalno nasilje/
verbális bántalmazás,

- prinašanje in uporaba snovi, ki so neprimerne in škodljive za otrokov razvoj in zdravje, v šolo (uporaba ali posedovanje pirotehničnih sredstev ...)/
olyan szerek iskolába hozatala és alkalmazása, melyek veszélyeztetik és károsak a gyerek egészségére és fejlődésére ,
- snemanje, fotografiranje drugih učencev ali delavcev šole/
a tanulótlársak vagy az iskola dolgozóinak felvételezése, fényképezése,
- uporaba nevarnih predmetov in drugih predmetov, ki jih učenc v šoli ne potrebuje/
veszélyes, illetve olyan tárgyak alkalmazása, melyekre a tanulóknak az iskolában nincs szüksége,
- kraja lastnine šole, lastnine drugih učencev, delavcev ali obiskovalcev šole/
az iskola, más tanulók, az iskola dolgozói vagy látogatói tulajdonának elsajátítása,
- grob verbalni napad na učenca, učitelja, delavca šole ali drugo osebo/
tanuló, pedagógus, iskolai alkalmazott vagy más személy durva verbális bántalmazása,
- neupoštevanje pravil za zagotavljanje varnosti (kajenje, uživanje alkohola ali drog ali napeljevanje učencev h kajenju, uživanju alkohola ali drog ali prinašanje omenjenega v šolo in njeno okolico)/
a biztonság szabályainak mellőzése (dohányzás, alkohol vagy kábítószer élvezete, illetve az iskolatársak ilyen cselekedetre való rábeszélése, ezek iskolába és az iskola környékére hozatala),
- fizični napad na učenca, učitelja, delavca šole ali drugo osebo/
tanuló, pedagógus, iskolai alkalmazott vagy más személy fizikai bántalmazása,
- spolno nadlegovanje učencev ali delavcev šole/
az iskola tanulóinak vagy dolgozóinak szexuális zaklatása,

- namerno poškodovanje in uničevanje šolske opreme, zgradbe ter stvari in opreme drugih učencev, delavcev ali obiskovalcev šole/
az iskola berendezésének, létesítményének, valamint a többi tanuló, az iskola dolgozói és látogatói tárgyainak és felszerelésének szándékos megrongálása és megsemmisítése,
- ogrožanje življenja in zdravja učencev in delavcev šole/
az iskola tanulói és alkalmazottai életének veszélyeztetése,
- izsiljevanje, ustrahovanje in drugo psihično nasilje/
zsarolás, megfélemlítés és egyéb pszichikai erőszak,
- občasni neopravičeni izostanki nad 12 ur oziroma strnjeni neopravičeni izostanki nad 18 ur.
12 óránál hosszabb időszaki igazolatlan hiányzás, illetve 18 óránál hosszabb összefüggő igazolatlan hiányzás.

O teži posameznega prekrška odločajo strokovni delavci šole tudi na osnovi razgovorov z vsemi vpletenimi in ob upoštevanju vseh znanih okoliščin situacije.

A szabálysértés egyes eseteiről az iskola szakmai dolgozói döntenek, az érintettekkel való beszélgetések és az adott körülmények figyelembe vétele alapján.

9. VZGOJNI UKREPI/ NEVELÉSI INTÉZKEDÉSEK

V primeru lažje kršitve/ *Enyhébb köteleltségzegés esetén:*

1. Najprej ustno opozorilo učitelja ali druge odrasle osebe, zaposlene v šoli, ki vsebuje tudi pojasnilo, zakaj neko vedenje ni sprejemljivo, in dogovor o nadaljnjem vedenju.

A tanár vagy az iskola bármelyik alkalmazottja szóbeli figyelmeztetése, mely arra is magyarázatot ad, hogy valamely viselkedési forma miért elfogadhatatlan, és a további magaviseletről szóló megállapodás.

2. Sledijo naslednji ukrepi:

Ezt követik az alábbi eljárások:

- a) pogovor o kršitvi v razredu, na razredni uri/
beszélgetés a kötelességszegésről az osztályban, az osztályfőnöki órán,
- b) ali (javno) opravičilo učenca, ki je s svojim vedenjem prizadel drugega/
vagy azon tanuló (nyilvános) bocsánatkérése, aki magaviseletével megbántotta társát,
- c) ali starše ustno ali pisno obvestimo o kršitvi/
vagy a szülőket írásban vagy szóban értesítjük a kötelességszegésről.

3. Ukrepi, ki se opravijo po postopkih iz točke 2:

Intézkedések, melyeket a 2. ponttal összhangban indítunk:

- a) pogovor z učencem in starši pri razredniku/svetovalni službi (po presoji razrednika je pri razgovoru prisoten tudi ravnatelj)/
beszélgetés a tanulóval és szüleivel az osztályfőnöknél/a tanácsadónál (az osztályfőnök megítélése szerint jelen van az igazgató is);
- b) in restitucija (učenec s svojim vedenjem popravi napako – npr. pomoč sošolcu, razredu, dežurnemu učitelju, mlajšim učencem, koristno delo ipd.)/
restitúció (a tanuló magaviseletével jóváteszi tévedését – pl. Segít tanuló társának, az osztálynak, a felügyelő tanárnak, fiatalabb tanulóknak, hasznos munkát végez stb.).

V primeru hujše kršitve/*Súlyosabb kötelességzegés esetén:*

1. Najprej pogovor z učencem in starši pri razredniku/svetovalni službi (po presoji razrednika je pri razgovoru prisoten tudi ravnatelj) brez predhodnih ukrepov.

Beszélgetés a tanulóval és szüleivel az osztályfőnöknél/a tanácsadónál (az osztályfőnök megítélése szerint jelen van az igazgató is) előzetes intézkedések nélkül.

2. Če šola in starši presodijo, da je za učenčevo vzgojo in nadaljnje upoštevanje Pravil šolskega reda in Hišnega reda najboljše vzgojno sredstvo restitucija, jo lahko uporabijo, v nasprotnem primeru se poslužijo naslednjih ukrepov (enega ali več - po presoji razrednika)/

Amennyiben az iskola és a szülők úgy döntenek, hogy a tanuló nevelésére és az Iskola rend szabályainak, valamint a Házirend figyelembevételéhez a leghatékonyabb nevelési mód a resztitúció, akkor ezt alkalmazhatják is, ellenkező esetben az alábbi intézkedések közül választanak (egyet vagy többet – az osztályfőnök megítélése szerint):

- odvzem bonitet (npr. status)/
az előnyök megvonása (pl.státus);
- začasen ali trajen odvzem funkcij v okviru oddelčne skupnosti/
az osztályközösségi tisztség ideiglenes vagy végleges megvonása;
- učenec za krajši čas (šolska ura, kjer pride do kršitve) prekine delo v razredu ali skupini, vendar ostane pod nadzorom odraslih/
a tanuló rövidebb időre (tanítási óra, ahol a kötelességzegés megtörtént) félbeszakítja az osztályban vagy a csoportban a munkát, de felnőtt felügyelete alatt marad;

- možnost udeležbe na šolskih ali izvenšolskih dejavnostih šole (ekskurzije, športna tekmovanja ipd.) le ob prisotnosti staršev/
részt vehet az iskolai vagy az iskolán kívüli tevékenységekben (kirándulások, sportversenyek ét.);
- izrek vzgojnega opomina/
a nevelési intő kimondása;
- prešolanje po izreku 3 vzgojnih opominov/
átiskoláztatás 3 nevelési intő kimondása után.

3. Restitucija izvira iz prekrška.

A resztítució szabálysértésből ered.

Primeri:

Példák:

- čiščenje okolice, garderobe, hodnikov, telovadnice, učilnic, jedilnice .../
az iskola környéke, a ruhatár, a folyosó, a tornaterem, a tanterem, az étterem ...tisztítása;
- urejanje učilnice/
a tanterem rendezése;
- dežurstvo v garderobi, na hodniku, v jedilnici/
ügyelet a ruhatárban, a folyosón, az étteremben;
- dodatna pomoč učencem, strokovnim delavcem šole/
pótlólagos segítségnyújtás a tanulóknak és a szakmai dolgozóknak;
- predstavitev določene tematike na razredni uri/
egy adott téma ismertetése osztályfőnöki órán;
- socialne igre .../
közösségépítő játékok ...

10. POHVALE, PRIZNANJA, NAGRADE/ DICSÉRETEK, ELISMERÉSEK, JUTALMAK

Učenec ali skupine učencev lahko za uspešno in prizadevno delo v šoli prejmejo pohvale, priznanja in nagrade.

A tanulók vagy tanulócsoportok eredményes és szorgalmas munkájukért dicséretben, elismerésben és jutalomban részesülhetnek.

Pohvale, priznanja in nagrade za učenca ali skupine učencev predlagajo:

A tanulóknak vagy tanulócsoportoknak járó dicséretekre elismerésekre és jutalmakra:

- učenci, razredna skupnost, šolska skupnost/
az osztályközösségek és az iskola tanulóinak közössége,
- učitelji, učiteljski zbor/
a tanárok, a tanári ka,r
- mentorji dejavnosti/
a tevékenységek mentorai,
- zunanji sodelavci šole/
az iskola külső munkatársai tesznek javaslatot.

Pohvale/Dicséreték

Pohvale so pisne. Pisne pohvale podeljujeta razrednik ali mentor dejavnosti za aktivnosti, ki trajajo celo šolsko leto. Razrednik podeljuje pisne pohvale za delo v oddelčni skupnosti ali za individualno napredovanje učenca. Mentor podeljuje pisne pohvale za prizadevno delo pri interesnih ali drugih dejavnostih.

A dicséret írásbeli. Írásbeli dicséretet az osztályfőnök vagy a foglalkozást vezető mentor a tanítási és egészében folyó tevékenységért ad. Az osztályfőnök írásbeli dicséretet ad az osztályközösségben végzett munkáért vagy a tanuló egyéni haladásáért. A mentor írásbeli dicséreteket ad a szakkörökben vagy egyéb tevékenységek során kifejtett szorgalmas munkáért.

Pisne pohvale se podeljujejo za:

Írásbeli dicséret jár:

- prizadevnost ter doseganje vidnih rezultatov pri pouku, interesnih dejavnostih in drugih dejavnostih šole/
a tanórákon, a szakkörökben és egyéb iskolai tevékenységekben kifejtett szorgalomért és kiváló eredményért;
- bistveno izboljšanje učnega uspeha v primerjavi s preteklim šolskim letom/
a tanuló eredményének lényeges javulásáért az előző tanévhez viszonyítva;
- doseganje vidnih rezultatov na šolskih tekmovanjih in srečanjih udeležencev z različnih področij znanja in delovanja/
a különböző tanulmányi versenyek és tevékenységek iskolai szintű versenyein és találkozóin elért kiváló eredményért;
- posebej prizadevno in učinkovito delo v oddelčni skupnosti učencev ali skupnosti učencev šole/
az osztályközösségben vagy az iskola tanulóinak közösségében kifejtett szorgalmas és hatékony munkáért;
- nudenje pomoči tistim, ki jo potrebujejo/
a rászorulóknak nyújtott segítségért;

- aktivno sodelovanje pri organizaciji ali izvedbi različnih dejavnosti in prireditvah, pomembnih za delo šole/
különbözö, az iskolai munka szempontjából fontos tevékenységek és rendezvények szervezésében és kivitelezésében való aktív közreműködésért.

Priznanja/Elismerések

Priznanja podeljuje učencem ravnatelj šole in sicer za delo oziroma dosežek, ki je pomemben za celotno šolo ali znatno prispeva k ugledu šole v širši skupnosti. Priznanja se podeljujejo ob koncu šolskega leta, ob koncu triletja ali ob zaključku šolanja.

Elismerésben az igazgató részesíti a tanulókat, és pedig olyan munkáért vagy eredményért, amely az iskola szempontjából fontos, vagy jelentősen növeli az iskola tekintélyét a szélesebb közösségben. Elismeréseket tanév végén vagy az iskola befejezésekor osztunk.

Priznanja se podeljujejo za:

Elismerés jár:

- večletno prizadevnost in doseganje vidnih rezultatov pri šolskem delu/
az iskolai munkában kifejtett többéves szorgalomért és jelentős eredmények eléréséért;
- doseganje vidnih rezultatov na tekmovanjih in srečanjih učencev, ki so organizirana za območje celotne države/
a különböző tanulmányi versenyek és tevékenységek országos szintű versenyein és találkozóin elért kiváló eredményért;
- večletno prizadevno sodelovanje in doseganje rezultatov pri interesnih in drugih dejavnostih/
a szakkörökben és egyéb tevékenységekben kifejtett többéves szorgalmas munkáért;
- večletno prizadevno delo v oddelčni skupnosti, skupnosti učencev šole ali šolskem parlamentu/

az osztályközösségben, az iskola tanulóinak közösségében vagy az iskolaparlamentben kifejtett többéves szorgalmas munkáért.

Nagrade/Jutalamek

Praviloma so nagrade knjige ali pripomočki, ki jih učenec lahko uporablja pri pouku ali drugih dejavnostih šole. Vrsto nagrade za posameznega učenca določi ravnatelj v sodelovanju z učiteljskim zborom oziroma mentorjem. Priznanja in nagrade podeljuje ravnatelj ob zaključku šolskega leta, triletja ali ob zaključku šolanja na slavnosten način.

Jutalomként általában olyan könyvet vagy segédeszközt kapnak a tanulók, amelyet a tanórákon vagy egyéb iskolai tevékenységekben használhatnak. A tanulók jutalmazásának módját az igazgató határozza meg a tanári karral, illetve mentorral együttműködve. Jutalmakat tanév végén vagy az iskola befejezésekor osztunk.

Nagrade se podeljujejo za:

Jutalom jár:

- večletno vsestransko aktivnost in doseganje vidnih rezultatov pri šolskem ali izvenšolskem delu/
az iskolai vagy iskolán kívül munkában kifejtett többéves szerteágazó tevékenységért és jelentős eredmények eléréséért;
- prizadevnost, vestnost in požrtvovalnost v času šolanja/
az oktatás idején tanúsított igyekezetért, lelkiismeretességért és önfeláldozásért;
- vzoren odnos do sošolcev, delavcev šole in šolskega inventarja v času šolanja/
az oktatás idején tanúsított példaértékű visoznyért az osztálytársakkal, az iskola dolgozóival és az iskola inventáriumával szemben;
- izjemne dosežke na tekmovanjih, natečajih, pri projektih .../
a vetélkedőkön, pályázatokon, projekteken elért kiváló eredményért ...

ŠOLSKI KOLEDAR – ISKOLANAPTÁR

Pouk se začne **1. septembra 2017**. Zadnji dan pouka za deveti razred je **15. junij**, za vse ostale razrede pa **22. junij 2018**.

POČITNICE		TANÍTÁSI SZÜNETEK	
jesenske	30.10. – 3. 11.2017	ősz	2017. 10. 30. – 3.11.
novoletne	25.12. – 2. 1. 2018	újévi	2017. 12. 25. – 2.1.
zimske	26.2. – 2. 3. 2018	téli	2018. 2. 26. – 3.2.
prvomajske	27. 4.– 2. 5. 2018	május 1- jei	2018. 4. 27. – 2018. 5.2.

OSTALI PROSTI DNEVI	EGYÉB SZÜNNAPOK
30. 10. 2017 (ponedeljek) – oddelamo v soboto, 7. 10. 2017	2017. 10. 30. (hétfő), ledolgozzuk 2017. 10. 7., szombaton
25. 12. 2017 (ponedeljek), božič	2017. dec. 25. (hétfő), karácsony
8. 2. 2018 (četrtek), Slovenski kulturni praznik	2018. 2. 8. (csütörtök), szlovén kultúrünnep
2. 4. 2018 (ponedeljek), velikonočni ponedeljek	2018. 4. 2. (hétfő), húsvéthétfő
27. 4. 2018 (petek), dan upora proti okupatorju	2018. 4. 27 (péntek), az ellenállás napja

Ocenjevalne konferenca/Osztályozó konferenciák	Razred/Osztály	Datum/Dátum
1.	1. – 9.	31. 1. 2018
2.	9.	15. 6. 2018
2.	1 – 8.	22. 6. 2018

Predmetni, razredni in popravni izpiti/Tantárgyi-, osztály- és pótvizsgák	Razred/Osztály	Datum/Dátum
1.	9.	18. 6. – 2. 7.

		2018
1.	1. – 8.	26. 6. – 9. 7. 2018
2.	1. – 9.	20. 8. – 31. 8. 2018

ŠOLSKA PREHRANA – *ISKOLAI ÉTKEZTETÉS*

Zdrava šolska prehrana je pomembna za skladen telesni in duševni razvoj šolarjev, saj vključuje varno, energijsko in hranilno uravnoteženo, varovalno (funkcionalno) ter biološko sprejemljivo hrano v okviru določene kulturne skupnosti, ki ohranja in krepi človekovo zdravje.

V šolski kuhinji pripravljamo za naše učence dva obroka dnevno: dopoldansko malico in kosilo.

Tanulóink részére az iskolában napi kétszeri étkezést biztosítunk, tízórait és ebédet.



Prizadevamo si, da bi vsak učenec prejel v šoli vsaj en obrok. Dopoldansko malico imamo med 2. in 3. učno uro.

Čas kosila je med 11.25 in 13.05.

Prehrano za tekoči dan in naslednje dneve lahko učenci oz. starši odjavijo do 8.00 ure v šolski kuhinji oz. v tajništvu.

Malico in kosilo zaužijemo v jedilnici, za njuno pripravo pa skrbi kuhar Rudolf Gönc.

<i>Odjemalci:</i>	<i>Cena malice:</i>	<i>Cena kosila:</i>
- učenci od 1. do 9.r – vsak dan	0,80 €	2,33 €
- odrasli – zaposleni	1,78 €	3,91 €

Opomba: Zaradi rasti cen prehrabnenih izdelkov se lahko cena med šolskim letom spremenil.

Subvencionirana šolska prehrana učencev *A tanulóknak anyagiilag támogatott étkeztetésé*

Šola pripravlja in ponuja obroka šolske prehrane, to sta malica in kosilo. Starši/skrbniki se s prijavo učenca na šolsko prehrano in podpisom pogodbe o uresničevanju medsebojnih pravic in obveznosti med šolo in starši prostovoljno odločijo, katere obroke šolske prehrane bodo za svoje otroke naročili.

Subvencija šolske prehrane je upravičencu priznana na podlagi veljavne odločbe o pravici do otroškega dodatka. Osnova je prijava učenca na šolsko prehrano na šoli in veljavna odločba o pravici do otroškega dodatka.

Do subvencije malice so upravičeni učenci v družinah, v katerih povprečni mesečni dohodek na osebo, ugotovljen v odločbi o otroškem dodatku ne presega 53 % neto povprečne plače v Republiki Sloveniji.

Do subvencije kosila so upravičeni učenci v družinah, katerih povprečni mesečni dohodek na osebo, ugotovljen v odločbi o otroškem dodatku ne presega 36 % neto povprečne plače v Republiki Sloveniji.

Stroški prehrane se poravnajo s posebno položnico, ki jo starši prejmejo po pošti. Plačevanje mora potekati mesečno, kajti le tako lahko poravnamo lastne stroške in stroške dobaviteljev. Vse dodatne informacije glede evidence in plačila prehrane dobijo starši v tajništvu šole.

Proaktivne in preventivne dejavnosti/Kezdeményező és prevenciós tevékenységek

Proaktivne in preventivne vzgojne dejavnosti naše šole izhajajo iz vrednot, vzgojnih načel, vizije naše šole in ciljev osnovne šole ter potreb naših učencev, staršev in okolja. Z načrtovanjem in izvajanjem teh dejavnosti želimo oblikovati takšno šolsko okolje, v katerem bi učenci uspešno zadovoljevali temeljne telesne, duševne, socialne in duhovne potrebe, kjer bi razvijali pozitivno samopodobo, samostojnost in čut za odgovornost.

Tematsko usmerjene vzgojne dejavnosti šola izvaja v okviru:

- ur rednega pouka (ustvarjanje dobre razredne klime in sprotno in učinkovito reševanje problemov, za reševanje težjih problemov povezava s šolsko svetovalno službo);
- ur razrednih skupnosti oz. šolska skupnost (obravnavava vprašanj, povezana s pravicami in dolžnostmi učencev);
- interesne dejavnosti (kvalitetnega preživljanja prostega časa),
- dnevi dejavnosti (namenjeni tudi vzgojnim tematikam),
- projektnega dela (ozaveščanje, razvijanje veščin oz. znanj),
- skrinjice zaupanja (anonimno reševanje problemov, predlogi, pohvale,...),
- medgeneracijskega sodelovanja (pohod treh generacij, obisk starejših krajanov,...).

Vsako šolsko leto načrtujemo prednostne preventivne dejavnosti za učence, v katere vključujemo tudi zunanje sodelavce:

- vzgoja za zdravje in zobno preventivo preko Zdravstvenega doma Lendava,
- preventivne dejavnosti v sodelovanju s policijo (prometna varnost),

- preventivne dejavnosti na področju odraščanja: šolska svetovalna služba in patronažna služba v lokalni skupnosti (npr. motnje prehranjevanja, depresija, droge, spolnost, ...),
- poklicno usmerjanje v dogovoru z različnimi poklicnimi profili,
- varna raba interneta,
- požarna varnost.

V tem šolskem letu bomo še več pozornosti posvetili zdravi hrani, saj smo vključeni tudi v projekt Zdrava šola. Tako načrtujemo naslednje dejavnosti:

- vsak mesec imamo na jedilniku zdrav slovenski zajtrk,
- navajamo učence na to, kako pomembno je dnevno pojesti eno jabolko,
- navajamo učence na pogostejše pitje vode iz pipe,
- obiščemo Srednjo šolo za gostinstvo in turizem v Radencih, kjer sodelujemo v različnih delavnicah v zvezi s pripravo hrane,
- sodelujemo tudi z Zavodom za zdravstveno varstvo Murska Sobota (jedilniki, delavnice, natečaji,...)
- v oddelkih podaljšanega bivanja navajamo učence na kulturno prehranjevanje, na pomen zdrave hrane, na pripravo pogrinjka,...
- izvedli bomo predavanje za starše ter učitelje o pomenu zdrave prehrane za mladostnike (predvidoma v mesecu februarju)
- skozi celo šolsko leto bomo pa tako učence, kakor tudi starše ter učitelje ozaveščali o pomenu zdravega načina življenja (prehrana, gibanje, počitek,).
- Vključujemo se v kuharsko tekmovanje Zlata kuhalnica.



IZVLEČEK IZ HIŠNEGA REDA DOŠ GENTEROVCI

1. Šolski prostor obsega prostore v zgradbi, šolsko dvorišče, travnato in asfaltirano športno igrišče in šolsko parkirišče.
2. Redni šolski pouk se prične ob 7.45 in konča glede na urnik posameznega oddelka. Učenci zapustijo šolo ob 13.30 ali ob 15.05, ko odpelje šolski avtobus. V šoli po tem času ostanejo le učenci, ki imajo dodatne dejavnosti (interesne dejavnosti, priprave na tekmovanja ...) ter podaljšano bivanje. Priporočamo prihod v šolo le 15 minut pred začetkom pouka oziroma ob prihodu šolskega avtobusa.
3. Učence ob prihodu šolskega avtobusa na šolskem parkirišču čakata dežurna učitelja. Učence pospremita v garderobo.
4. Učenci podaljšanega bivanja ter višje stopnje se v času po pouku in opravljenih interesnih dejavnostih pod nadzorom učiteljev zadržujejo na varnih površinah šolskega igrišča. Na parkirišče/postajališče za avtobus se, prav tako pod nadzorom, odpravijo tik pred prihodom le-teh. Na avtobus čakajo izključno na pločniku ob parkirišču. Zaradi varnosti se odpravijo na avtobus šele, ko se le-ta popolnoma ustavi.
5. Prostor za parkiranje avtomobilov delavcev šole, staršev, kakor tudi ostalih obiskovalcev se nahaja na parkirišču. Na drugih prostorih v okolici šole je predvsem zaradi varnosti parkiranje prepovedano.
6. Za učence je organizirano dežurstvo, ki poteka od 7.00 do 15.00. Dežurstvo opravljajo dežurni učitelji, ki skrbijo za varnost in red predvsem v času odmorov.
7. Za učence 1., izjemoma pa tudi 2. razreda, je vsak dan organizirano jutranje varstvo, ki se prične ob 6.30 oziroma ob uri, ki ustreza staršem.

8. Učenci oblačila in obutev shranjujejo v garderobah, vsak učenec ima točno določeno garderobno omarico. Vsaki garderobni omarici ustreza ključ, za katerega je odgovoren učenec, v primeru izgube je dolžan poravnati stroške.
9. Učenci v šolskih prostorih nosijo sobne copate.
10. Učenci so zunaj šolske stavbe obuti v obutev, ki je primerna za zunaj. Pri pouku športne vzgoje ne uporabljajo obutve, v kateri so prišli v šolo, ampak posebne športne copate. Ob koncu tedna, po potrebi pa tudi prej, športno opremo odnesejo domov, da jo lahko primerno očistijo.
11. Malica za učence poteka od 9.25 do 9.45 v jedilnici. Učenci 1. razreda malicajo 15 minut prej.
12. Učenci malicajo skupaj z učitelji. Za malico si vzamemo čas, pri jedi smo kulturni, do hrane se spoštljivo obnašamo. Pri jedi uporabljamo serviete. Skrbimo za čistočo in nismo preglasni. Reditelj počaka, da se vsi najejo, nato pospravi mize.
13. Učenci v času pouka, med prostimi urami ter med odmori zapuščajo šolski prostor le ob vednosti učitelja.
14. Učenci se zadržujejo v prostorih sanitarij le, kadar je to potrebno. Pri tem pazijo na red, čistočo ter spoštujejo zasebnost ostalih.
15. Z vodo, elektriko in s papirjem ravnamo varčno.
16. Učenec, ki namerno poškoduje ali uniči izdelke oziroma osebne predmete sošolcev in ki naredi škodo na šolskem inventarju ali na površinah v okolici šole, nastalo škodo povrne.
17. Med šolskimi aktivnostmi učenci odstranijo vse predmete, ki jih pri delu lahko motijo ali ogrožajo njihovo varnost: mobilni telefoni, MP3 predvajalniki, hrana, pijača, žvečilne ...
18. Za vso »nepotrebno« lastnino, ki jo učenci prinašajo s seboj v šolo (mobilni telefoni, MP3 predvajalniki ...), odgovarjajo sami.
19. Učenci s statusom športnika so deležni pravic, ki se določijo individualno na podlagi pogodbe med učencem in šolo.

KIVONAT A GÖNTÉRHÁZI KAI HÁZIRENDJÉBŐL

- 1. Az iskola területe magába foglalja az épület belső helyiségeit, az iskolaudvart, a zöld és aszfaltozott sportpályát és az iskola parkolóját.*
- 2. A tanítás 7.45-kor kezdődik és egy-egy tagozat órarendjének megfelelően fejeződik be. A tanulók az iskolabuszokkal 13.30-kor és 15 órakor hagyják el az iskolát. Ez után az iskolában csak azon tanulók tartózkodnak, akik egyéb tevékenységeken vesznek részt (szakkör, vetélkedőre való felkészülés...) vagy napköziben vannak. Az iskolába 15 perccel a tanítás előtt ajánlatos érkezni, illetve az iskolabusszal egyidőben.*
- 3. Az iskolabusz érkezésekor a tanulókat az iskola parkolójában ügyeletes tanárok várják. A tanulókat az iskola ruhatárába kísérik.*
- 4. A napközis, valamint a felső tagozatos tanulók tanítás és a szakköri foglalkozás befejeztével tanári felügyelet alatt a sportpálya biztonságos területein tartózkodnak. A parkolóba csak közvetlenül az iskolabusz előtt érkeznek, szintén felügyelet alatt. Az iskolaudvarra kizárólag a parkoló járdáján várunk. Saját biztonságunk érdekében csak akkor szállunk fel a buszra, amikor az teljesen leállt.*
- 5. Az iskola dolgozói, a szülők és valamennyi látogató a parkolásra kijelölt helyen, a parkolóban parkol. Az iskola egyéb területein biztonsági okokból a parkolás tilos.*
- 6. A tanulók részére szervezett felügyeletet biztosítunk, amely 7.00-tól 15.05 óráig tart. Az ügyeletességet ügyeletes tanárok végzik, akik felelősek a gyerekek biztonságáért és a rendért, mindenekelőtt a szünetekben.*
- 7. Az 1. osztályos tanulók, kivételesen a 2.-osok részére is, napi reggeli felügyeletet biztosítunk, amely 6.30-kor kezdődik, illetve a szülő igényének megfelelően.*

8. *A tanulók ruhájukat és a lábbelit a ruhatárban hagyják, hiszen minden tanulónak megvan a saját szekrénye. A ruhatár minden szekrényéhez kulcs jár, amelyért a tanuló felel. Amennyiben a tanuló a kulcsát elhagyja, ennek költségeit köteles fedezni.*
9. *A tanulók az iskolában szobapapucsot viselnek.*
10. *A tanulók az iskola helyiségein kívüli tartózkodásra lábbelit váltanak. Testnevelésre külön lábbelit alkalmaznak, és nem azt, amelyikben iskolába jöttek. Hétfvégén, de szükség esetén előbb is a sportfelszerelést hazaviszik és megtisztítják.*
11. *A tizórai az iskola ebédlőjében van 9.25-től 9.45-ig. Az elsősök 15 perccel előbb tizóraiznak.*
12. *A tanulók és a tanárok együtt tizóraiznak. A tizóraitra elegendő időt biztosítunk, evés közben kultúráltn viselkedünk, megfelelően viszonyulunk a táplálékhoz. Étkezéskor szalvétát alkalmazunk. Ügyelünk a tisztaságra és nem hangoskodunk. Az ügyeletes tanuló megvárja, hogy mindenki megtizóraizik, és utána letisztítja az asztalokat.*
13. *A tanulók tanítás idején, szabad órák esetében, valamint a szünetekben csak a tanár tudomásával hagyhatják el az iskola helyiségeit.*
14. *A tanulók csak akkor tartózkodnak mellékhelyiségekben, amikor ez szükséges. Közben ügyelnek a rendre, a tisztaságra és tiszteletben tartják egymás magánlétét.*
15. *A vízzel, az árammal és a papírral gazdaságosan bánunk.*
16. *Azon tanuló, aki szándékosan megkárosítja vagy megsemmisíti osztálytársa készítményét vagy személyes tárgyait, és kárt tesz az iskola inventáriumán vagy az iskolakörnyéken, a kárt megtéríti.*
17. *Az iskolai tevékenységek során eltávolítunk minden olyan tárgyat, amely munka közben zavaró lehet, vagy biztonságunkat veszélyezteti: mobil telefon, MP3 lejátszó, táplálék, ital, rágógumi ...*

18. Minden „felesleges” tulajdonért, amelyet magunkkal viszünk az iskolába (mobil telefon, MP3 lejátszó, ...) magunk vállalunk felelősséget.
19. A sportoló státusszal rendelkező tanuló jogait egyénileg határozzuk meg, a tanuló és az iskola közt kötött szerződés alapján.

PREVOZI S ŠOLSKIM AVTOBUSOM IN KOMBIJEM – AZ ISKOLABUSSZAL ÉS A KOMBIVAL VALÓ UTAZTATÁS



Šolski avtobus opravlja prevoze za vse učence, kombi pa vozi učence iz Dolgovaških Goric, Lendave in Čentibe.

Učenci, ko čakate na šolski prevoz, pazite na svojo varnost in bodite prijazni drug do drugega. Še posebej bodite pozorni do mlajših učencev in do učencev, ki so v tem šolskem letu postali šolarji!

Tanulók, amikor az utazásra vártok, ügyeljetek a biztonságokra és legyetek barátságosak társaitokkal! Különös figyelemmel ügyeljetek a kisebbekre, főleg az elsősökre!

NAVODILA ZA USPEŠNO UČENJE

TÁJÉKOZTATÓ AZ EREDMÉNYES TANULÁSHOZ

Kako postanem bolj uspešen v šoli?

1. Redno obiskujem pouk.
2. Vedno nosim s seboj šolske potrebščine.
3. Sodelujem pri pouku in pozorno poslušam učiteljevo razlago.
4. Zapišem si, kar učitelj narekuje ali napiše na tablo.
5. Redno pišem domače naloge in skrbim za urejenost zvezkov.
6. Zapiske doma dopolnim z izpiski iz učbenikov.
7. Spat grem ob primerni uri, da sem naslednje jutro spočit.



Hogy lehetek eredményesebb a tanulásban?

1. *A tanórákat rendszeresen látogatom.*
2. *Mindig magammal viszem a szükséges taneszközöket!*
3. *Közreműködök az órán és figyelmesen hallgatom a tanár magyarázatát.*
4. *Lejegyzem a tanár diktálást és a táblai vázlatot.*
5. *Rendszeresen megírom a házi feladatot és ügyelek füzeteim rendbentartására.*
6. *Jegyzeteimet otthon kiegészítem a tankönyv anyagával.*
7. *Időben lefekszem, hogy másnap friss legyek!*

DESET ZLATIH PRAVIL VEDENJA

Če odpreš - zapri!

Če vklopiš - izklopi!

Če zlomiš - popravi!

Če ne veš popraviti - povej!

Če si izposodiš - vrni!

Če delaš nered - pospravi!

Če kaj vzameš - daj nazaj!

Če se te ne tiče - se ne vmešavaj!

Če kaj ne veš - vprašaj!

Če te ne poslušajo - ne govori!

Vse to naredi za BOLJŠE POČUTJE vseh!

A MAGAVISELET TÍZ ARANYSZABÁLYA

Ha kinyitod - csukd be!

Ha bekapcsolod - kapcsold ki!

Ha eltöröd - javítsd meg!

Ha nem tudod megjavítani - szólj!

Ha kölcsön kéred - add vissza!

Ha rendetlenséget csinálsz - tégy rendet!

Ha elveszel valamit - tedd vissza!

Ha nincs közöd hozzá - ne szólj bele!

Ha nem tudsz valamit - kérdezd meg!

Ha nem hallgatnak rád - ne beszélj!

És tedd meg mindezt a HARMÓNIAÉÉRT!

ŠOLSKA PUBLIKACIJA ZA LETO 2017/2018
ISKOLAI TÁJÉKOZTATÓ A 2017/2018-AS TANÉVRE

Pripravila – *Szerkesztette:*
Valerija Šebjanič

Genterovci, 30. 9. 2017
Göntérháza, 2017. 9. 30.